

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 37 (1957)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Haute précision
Elegance raffinée

Les montres
de l'Elite
sont signées
PATEK PHILIPPE



PATEK PHILIPPE
GENÈVE



22, Grand-Quai
tél. 24 93 43



de la prise
de vues...



à la projection

CINÉ-CAMÉRAS
8^m • 16^m
PROJECTEURS
MONO-BI-TRI-FILM

Visitez le

MUSÉE POSTAL de la PRINCIPAUTÉ de LIECHTENSTEIN

COLLECTION COMPLÈTE de tous les timbres-poste édités par le gouvernement
VENTE de tous les timbres-poste en cours par la Fürstlich Liechtenst. Verkaufsstelle
für Postwertzeichen, Vaduz

Pertussin-
PRÉPARATION
ÉMINENTMENT ACTIVE

dans le traitement de la toux,
coqueluche, bronchite, broncho-
pneumonie, asthme bronchique.

Mode d'ADMINISTRATION:

PER OS : Sirop Pertussin
Gouttes Pertussin
Pastilles Pertussin
Pertussex c. Codéine

PERCUTANÉ : Baume Pertussin
Onguent Pertussin

RECTAL : Suppositoires Per-
tussin
★

ETEPHA S. A.
Schaan/Liechtenstein
(Territoire économique suisse)



Siège social à Schaan

LIECHTENSTEINISCHE KRAFTWERKE SCHAAN

Téléphone 075/2 18 22

Centrale Samina
à Vaduz

Force motrice
9 600 kW

Production de courant
en 1956
47 999 600 kWh

Centrale Lawena
à Triesen

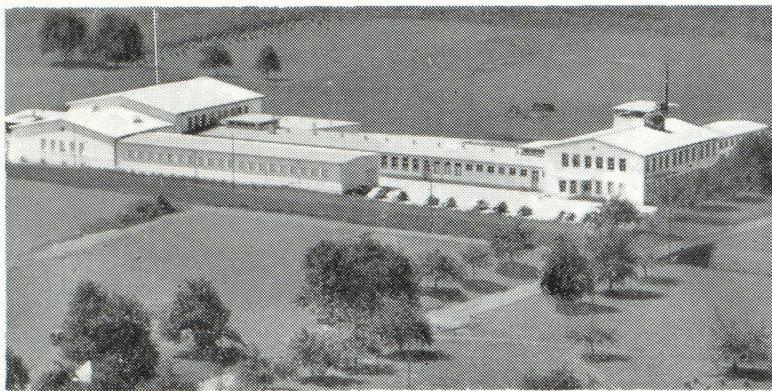
Force motrice
900 kW

Production de courant
en 1956
5 067 700 kWh

Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft Banque de Liechtenstein Société Anonyme Vaduz

Toutes opérations bancaires

Téléphone (075) 2.11.12 – Telex 57915



BOYAUX ELASTIN



Fabriqué
avec des fibres naturelles de peaux brutes

Elastin-Werk A. G. Triesen
(Fürstentum Liechtenstein)

La clef de vos calculs !

CURTA

La machine à calculer de haute précision

Son mécanisme de conception entièrement nouvelle confère à la **CURTA** un ensemble de qualités uniques qui en font la machine à calculer individuelle la mieux adaptée aux besoins professionnels de notre époque.

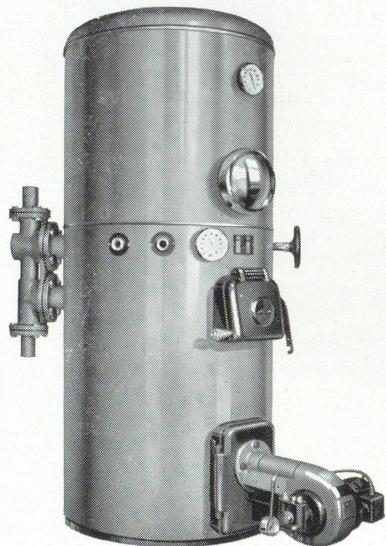
La machine **CURTA** multiplie, divise, additionne et soustrait; capacité de calcul Mod. I : $8 \times 6 \times 11$ — Mod. II : $11 \times 8 \times 15$ chiffres

Concessionnaire France & Union Française :
INNOVA S. à r. l., 9, rue N.-D.-des-Victoires, PARIS-2^e - Tél. Gut. 30-81

Fabricant :
CONTINA S.A. - Vaduz Liechtenstein

HOVALTHERM

vous assure plus de confort
et des frais plus bas



Gustave OSPELT
Constructeur
des appareils Hoval
— VADUZ —

Vente en Suisse :

Ing. G. Herzog & Cie
Feldmeilen ZH

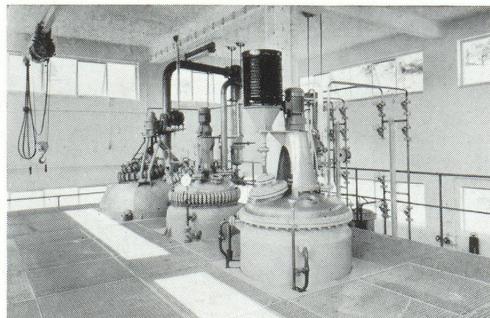
METALORGANA ETS VADUZ FL
Ingénieurs-Conseils pour l'Industrie chimique et métallurgique

Etudes

Projets

Constructions

Procédés



Écrire des lettres

est un plaisir avec un stylo

élégant

Trisuna
Etablissement
FÜLLFEDERHALTERFABRIK

Triesenberg, Fürstentum Liechtenstein

LA NOUVELLE

BORGWARD
« ISABELLA »

UNE VOITURE DE CLASSE INTERNATIONALE AUX PERFORMANCES INCOMPARABLES
4 cyl. - 1.500 cmc. - 9 CV - 8 litres $\frac{1}{2}$ aux 100 km.

COMPTES E. F. A. C.

IMPORTATEUR
FRANCE & COLONIES **ST-CHRISTOPHE MOTOR**
3, rue Scheffer, PARIS-XVI^e - PASSy 33-61, KLÉber 46-26

CETTE REVUE EST RÉALISÉE
SUR LES PRESSES DE

L'IMPRIMERIE ALENÇONNAISE

2, place Poulet-Malassis, ALENÇON (Orne)

DÉMÉNAGEMENTS & TRANSPORTS INTERNATIONAUX

LAVANCHY & C^{ie} S. A.

POUR TOUS PAYS

IMPORTATIONS - EXPORTATIONS - AGENCE EN DOUANE
GARDE-MEUBLES & ENTREPOTS MODERNES
AGENCE DE VOYAGES

LAUSANNE

GARE DE SEBEILLON

MAISON FONDÉE EN 1840



Chambre d'industrie de Liechtenstein

Association volontaire des entreprises
industrielles de Liechtenstein

Instance donnant son avis pour tous
les intérêts concernant l'industrie

Renseignements sur l'industrie ainsi que
les problèmes d'économie de tout genre

Vaduz, Postplatz 26

Tél. 2 11 75



**BANQUE NATIONALE
DE
LIECHTENSTEIN
VADUZ**

garantie par l'État

Toutes opérations bancaires